

Mapait pulavaz 剝扁豆

演唱：桃源村 黃曾秀娥 Maidu

這是布農族小朋友在豆類收成時，一面工作一面互相戲謔對方的一首童謠。過去豆類收成之後要在前庭曬乾，然後用腳來踩豆夾，歌詞當中記述一位大人叫 Bahuaz 趕快來剝扁豆，然後要煮給笨拙的 Ibu 來吃，但是怕豆夾太滑，而要 Bahuaz 小心。

tu-pa-va Ba-hu-az tu ma-pai-tas pu-la-vaz

告訴 (人名) 剝開 扁豆

(去告訴 Bahuaz 來剝扁豆)

na-kau-nuns I-bu lai-taz

給...吃 (人名) 笨拙的

(給笨拙的 Ibu 吃)

ka-ku-ka-ku dais-dais

不要 滑倒

(不要滑倒)